

葡式繽紛嘉年華

Festa de Carnaval



為了豐富學生的課堂活動，提高學習葡語的興趣，加深對葡萄牙民族文化的認識，教育暨青年局轄下語言推廣中心訂於2006年2月18日下午2時30分至5時30分在何東中葡學校室內運動場舉行“葡式繽紛嘉年華”大型活動。預計是次活動將有十五所學校約四百多位學生參加。

參加者以個人或小組形式分別組成五十九隊進行“扮嘢比賽”，要求各組設計主題並扮演不同角色。參賽者將悉心打扮成耳熟能詳的童話故事中的各種角色，例如愛麗絲夢遊仙境、睡公主與王子、葡國大詩人賈梅士、聖馬丁玉、活潑的大自然仙子、熱情的夏威夷女郎、俊俏的阿拉伯王子、人人都熟悉的超人、蜘蛛俠和森巴海盜等等角色。

Com o intuito de enriquecer as actividades escolares dos alunos, elevando o gosto pela aprendizagem do Português e aprofundando o conhecimento que têm da cultura portuguesa, o Centro de Difusão de Línguas da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, promoveu no dia 18 de Fevereiro, das 14:30 às 17:30, no Ginásio da Escola Primária Luso-Chinesa "Sir Robert Hó-Tung, uma Festa de Carnaval.

Nesta actividade participaram um total de 15 escolas, entre elas escolas luso-chinesas e particulares do território.





評判由五位資深人士組成，根據各隊的創意、扮相和演繹方法等項，分別從小學十八隊、幼稚園二十四隊和中學十七隊之中選出各組別的冠、亞、季軍，並評出全場最具創意獎得主。

為增加這次嘉年華的歡樂氣氛，中場將加插學生表演。現場並為各校校長、老師、家長和學生略備茶點，以及播放嘉年華音樂，讓全體參與者將在輕鬆愉快的氣氛中觀摩表演和交流心得，共同渡過一個令人難忘的“葡式繽紛嘉年華”！此時，嘉年華的氣氛已昇至最高點。綜觀整日的活動，令人滿意，效果很好。

編輯組

Para o desfile, apresentaram-se um total de 59 grupos, sendo estes individuais ou colectivos.

Os alunos mascararam-se conforme o tema que escolheram. Alguns mascararam-se de personagens das histórias infantis tais como: Alice no País das Maravilhas, A Bela Adormecida e, entre outros, o poeta Luís de Camões, São Valentim etc. Sendo de salientar que os participantes mais pequenos, os alunos da Primária e os do Jardim de Infância, estavam muito bem mascarados.

O júri era constituído por cinco pessoas. De cada um dos grupos, dos Jardins de Infância com 24 concorrentes, da Primária com 18 e do Ensino Secundário com 17, foram seleccionados os três primeiros. Foi também atribuído um prémio de criatividade.

Durante os intervalos, e para animar a festa, enquanto o júri se reunia para pontuar os concorrentes, houve actuações de vários grupos de alunos tais como: o Grupo de Folclore da Escola Primária Luso-Chinesa “Tamagnini Barbosa”, a Banda Musical da Colégio de Santa Rosa de Lima e o de Kung Fu da Escola Yuet Wah.

No final da festa, houve um pequeno lanche de convívio entre os alunos, pais, professores e convidados.

Em suma, foi uma festa muito bem conseguida, divertida e que colheu boa receptividade dos pais, alunos e professores.

Texto da Redacção

